



Manual de utilizare si intretinere

Instructiuni originale | Revizia 02 | 06/2026



DZ-EI106

Tun de caldura pe motorina Detoolz, putere termica 20KW (68000 BTU)

Solutia ideala pentru incalzirea rapida si eficienta a spatiilor mari

Functionarea pe motorina asigura un randament energetic ridicat si costuri de operare reduse

Permite functionarea continua pentru perioade indelungate fara alimentari frecvente



➤ INSTRUCTIUNI ORIGINALE

Cititi cu atentie prezentele instructiuni de functionare inainte de prima punere in functiune a produsului si respectati obligatoriu instructiunile de siguranta! nerespectarea indicatiilor din prezentul manual scuteste producatorul de orice raspundere si duce la pierderea garantiei! Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

2026 Toate drepturile rezervate

**micul
FERMIER**
.RO

creștem împreună, din 2007

CUPRINS:

1. INFORMATII GENERALE	4
1.1. DESCRIERE MANUAL	4
1.2. UTILIZAREA SI SCOPUL MANUALULUI	4
1.3. SIMBOLOGIA UTILIZATA	4
2. INSTRUCIUNI DE SIGURANTA	5
2.1. PRECAUTII GENERALE	5
2.2. SECURITATE PERSONALA.....	5
2.3. RISCURI REZIDUALE	7
2.4. INSTRUCIUNI DE PRIM AJUTOR.....	7
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI.....	8
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI DZ-EI106.....	8
3.2. SPECIFICATII TEHNICE.....	9
4. INSTRUCIUNI DE OPERARE	11
4.1. PUNEREA IN FUNCTIUNE.....	11
4.2. INSTRUCIUNI DE OPERARE	12
5. INTRETINERE SI ELIMINARE	14
5.1. INTRETINEREA	14
5.2. CURATAREA	14
5.3. DEPOZITAREA	14
5.4. GARANTIE / ELIMINARE PRODUS.....	14
6. PROBLEME SI REMEDII.....	16
7. DECLARATIE DE CONFORMITATE	17
8. CERTIFICAT DE GARANTIE.....	18

STIMATE CLIENT,

↗ Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupata de cresterea calitatii produselor si serviciilor, precum si de largirea si diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a va oferi deplina satisfactie. Va rugam sa cititi cu atentie prezentul manual inaintea primei utilizari si ulterior pastrati-l cu atentie, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul:

Tun de caldura pe motorina Detoolz, putere termica 20KW (68000 BTU), DZ-El106

In numele intregii noastre echipe, va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare. Suntem siguri ca acest produs nou, modern, functional si practic, fabricat din materiale de cea mai buna calitate, va va satisface exigentele in cel mai bun mod cu putinta.

Pentru a obtine cele mai bune rezultate este important sa cititi in intregime instructiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integranta a acestui produs. Acesta include instructiuni importante despre siguranta, utilizare si eliminare. Inainte de a incepe sa folositi aparatul, cititi cu atentie toate instructiunile privind operarea si siguranta.

Producatorul nu este raspunzator de orice pagube produse persoanelor sau proprietatilor cauzate de instalarea si utilizarea incorecta a produsului.

MULTUMESC

Gabriel Pastrav,
Director General



Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a pastra acuratetea informatiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuante diferite ce sunt modificate de catre producator fara preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ si pot contine unele diferente in functie de configuratia constructiva a produsului comercializat.

INFORMATII GENERALE

1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de catre producator si a fost localizat pentru comercializare pe piata locala. In acest document se regasesc integral toate indicatiile originale provenite de la producator.

Manualul reflecta stadiul actual al produsului comercializat si nu poate sa fie considerat inadecvat in cazul in care urmeaza alte noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizari ulterioare.

Producatorul isi rezerva dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare si intretinere fara obligatia de a actualiza manualele produselor deja comercializate decat in cazuri exceptionale.

Daca aveti indoilei sau nu intelegeti pe deplin datele prezentate in acest manual, contactati centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresati o cerere catre producator.

Se specifica faptul ca producatorul intentioneaza sa continue optimizarea produsului dvs.

1.2. Utilizarea si scopul manualului

Protejati-va pe dumneavoastra si pe ceilalti de ranire prin utilizarea corecta a produsului - cititi manualul inaintea primei utilizari si urmati toate masurile de siguranta.

Scopul acestui manual este de a va aduce la cunostiinta modalitatea eficienta de utilizare si intretinere in conditii de siguranta pentru o utilizare de durata a produsului achizitionat.

Pastrati cu atentie manualul, intr-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. In caz de pierdere sau deteriorare solicitati o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producator.

1.3. Simbologia utilizata

Pe parcursul manualului veti regasi urmatoarele modalitati de atentionare:



INFORMATII

In cazul unor informatii particulare.



NOTA/OBSERVATIE

Utilizarea neadecvata poate conduce la pierderea garantiei producatorului.

SIMBOL	SEMNIFICATIE
	ATENTIE Atentionare pentru situatii cu potential pericol.
	PERICOL GENERAL Atentie pericol generic urmat de explicatia tipului de pericol.
	PERICOL ELECTRIC Semnalizeaza prezenta tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizeaza tensiunea electrica.
	INTERVENTIE MECANICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor mecanice.
	INTERVENTIE ELECTRICA Atentionare pentru interventii necesare asupra elementelor electrice.
	DE CITIT Se recomanda sa cititi cu atentie.
	PRIM AJUTOR Instructiuni de prim ajutor in caz de accident.

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA

2.1. Precautii generale



Cititi cu atentie prezentul document pentru a va informa privind tipurile de lucrari permise si limitarile produsului precum si riscurile potientiale specifice legate de acesta.

Tun de caldura pe motorina Detoolz, putere termica 20KW (68000 BTU), DZ-EI106 se utilizeaza pentru incalzirea spatiilor de productie sau spatiilor industriale.

Acesta este prevazut cu un termostat. In functie de temperatura aerului de intrare, termostatul controleaza temperatura din incapere. Termostatul va opri tunul prin supraincalzire pentru a evita orice pericol. Ventilatorul nu este controlat de termostat. Cand termostatul opreste echipamentul, se opreste si elementul de incalzire, insa ventilatorul va continua sa functioneze.

Nu sunt permise alte operatii decat cele indicate in prezentul manual. Operatiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament pot crea pericole si pot provoca vatamarea persoanelor.



ATENTIE

Folosirea tunului in activitati pentru care nu a fost proiectat poate conduce la vatamari corporale grave care nu au fost evaluate in acest manual si pentru care nu exista responsabilitate din partea producatorului, distribuitorului sau vanzatorului.

Pentru a proteja sanatatea operatorului, folosirea produsului se face doar dupa insusirea instructiunilor de siguranta.

2.2. Securitate personala

Ramaneti in alerta, mentineti atentia la ceea ce faceti si fiti precaut atunci cand manevrati tunul de caldura pe motorina DZ-EI106.



ATENTIE

Nu folositi acest tun daca sunteti sub influenta drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție in timpul functionării tunului poate duce la vatamari corporale grave.

Asigurati un mediu ambiant propice pentru lucrul cu aparatul, de asemenea asigurati o iluminare corespunzatoare.



ATENTIE

Nu utilizati aparatul intr-un mediu in care exista pericol de incendiu sau explozie.



ATENTIE

Nu utilizati tunul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul aparatului creste riscul unui scurtcircuit.

Partile defecte se vor schimba imediat. Se vor folosi numai piese de schimb aprobate de producator. Orice fel de modificari ale aparatului sunt interzise.



PERICOL

In cazul in care una sau mai multe parti ale aparatului sunt defecte este interzisa utilizarea acestuia.

Nu expuneti produsul la ploaie. Nu utilizati acest aparat in mediu ud sau umed.

Tunul de caldura nu trebuie utilizat neprotejat in aer liber, in bai sau in alte medii cu un grad de umiditate ridicat.

Nu depozitati aparatul la scurt timp dupa utilizare - asteptati intai sa se raceasca complet. Daca nu este utilizat, goliti rezervorul si depozitati-l intr-un spatiu racoros si uscat.

Ingrijiti cu atentie tunul si accesoriile acestuia.

Respectati instructiunile de intretinere.



PERICOL

Se interzice utilizarea aparatului de catre copii sau persoane cu dizabilitati locomotorii, cu capacitati psihice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instructiunile din prezentul manual.



PERICOL

Nu permiteti accesul copiilor si a altor persoane neautorizate in zona de lucru.

Lucrati cu atentie - daca va este distrata atentia puteti pierde controlul, si astfel se produc accidente.

Nu depozitati produsul la indemana copiilor sau a persoanelor neinstruite.

Intotdeauna folositi aparatul in pozitie orizontala, pe o suprafata neteda si la o distanta sigura fata de

medii umede sau obiecte inflamabile.

Asigurați întotdeauna o ventilație adecvată în timpul utilizării.

Nu acoperiți produsul, nu așezați materiale combustibile în vecinătate și mențineți o zonă liberă de circa 2...3m.

Nu blocați gura de aspirație sau cea de refulare.

Folositi aparatul numai in zone bine ventilate unde aerul este schimbat in mod regulat in timpul utilizării. In lipsa oxigenului arderea combustibilului este necorespunzătoare și poate provoca intoxicații cu monoxid de carbon.



ATENȚIE

Alimentarea cu carburant se realizează doar într-un spațiu deschis, cu o bună ventilație, departe de scantei, de flăcări deschise sau aparate care utilizează combustibili.



ATENȚIE

Nu utilizați aparatul într-un mediu în care există pericol de incendiu sau explozie.

Nu utilizați niciodată tunul de căldură acolo unde pot fi prezenți vapori inflamabili, materiale combustibile depozitate sau există un risc de explozie și pericol de incendiu.



ATENȚIE

NU este permisă utilizarea aparatelor în zone cu pericol de explozie, pe suprafețe cu depuneri de substanțe nocive, cu vopseli, cu urme de acizi sau solvenți și alte produse similare.

Utilizarea benzinei este strict interzisă. Folosirea unui combustibil foarte volatil cum este benzina poate provoca o explozie sau flăcări necontrolate.

Nu utilizați aparatul în spații în care sunt prezente resturi de hârtie uzată, rumegus de lemn, resturi de fibre textile, etc. Aceste materiale sunt ușor de aspirat în ventilatorul tunului și odată ajunse în zona de încălzire pot produce un incendiu.



ATENȚIE

NU suprasolicitați tunul de căldură!

Nu forțați aparatul. Folosiți-l corect conform indicațiilor din acest manual. Un produs corect folosit își va face treaba în siguranță și la calitate pentru care este proiectat.

Nu folosiți aparatul dacă întrerupătorul sau nu func-

ționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat.

Pe măsura ce va obișnuiți cu utilizarea produselor **NU tratați superficial respectarea strictă a regulilor de siguranță indicate în acest manual.**



Nu utilizați accesorii sau consumabile nerecomandate de producător. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate conduce la accidente grave. Simplul fapt că un accesoriu se poate atașa sau folosi împreună cu produsul NU înseamnă că este sigur pentru utilizare.



INFORMAȚII

Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte. Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparație neautorizată cu piese neadecvate conduce la pierderea garanției.

Nu modificați niciodată construcția produsului! - modificarea oricărui element poate conduce la pierderea garanției, defecțiuni majore, accidente de muncă sau incendiu.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați aparatul pentru a identifica fisuri, deteriorări sau o uzură excesivă care poate favoriza desprinderea unor piese.

Dacă tunul de căldură pe motorină este scapat din mână, nu trebuie să îl mai utilizați fără a identifica eventualele deteriorări și după caz să interveniți pentru remedierea sau înlocuirea pieselor afectate.

Acest tun folosește motorină care este un combustibil extrem de inflamabil și exploziv.

Unele părți componente ale tunului pot atinge temperaturi ridicate și pot provoca arsuri. Se va acorda o atenție deosebită în cazul în care sunt prezenți copii și persoane vulnerabile.

Depozitați carburantul numai în recipiente special destinate în spații bine ventilate.



PERICOL

Nu este permis fumatul în apropierea tunului sau în timpul alimentării cu combustibil.

Nu alimentați cu carburant tunul, în apropierea unui foc deschis, sau lângă echipamente electrice care produc scantei precum scule electrice, mașini de sudură, etc. Nu umpleți excesiv rezervorul cu combustibil.

Nu umpleți rezervorul de combustibil în timp ce tunul este în funcțiune! Înainte de alimentarea cu

combustibil, asigurați-vă ca încălzirea este oprită, flacăra este stinsă și stecherul este scos din priză.

Nu umpleți niciodată rezervorul de combustibil când echipamentul este încins. Evitați să vărsați combustibilul pe sol pentru că este o substanță poluantă. Dacă este cazul, stergeți combustibilul vărsat în timpul alimentării cu o lavetă. Asigurați-vă că ați sters orice cantitate de motorină deversată înainte de a porni motorul.

Evitați contactul direct al pielii cu combustibilul și inhalarea vaporilor de combustibil.

Depozitarea combustibilului se face numai în recipiente speciale pentru combustibili, în locuri uscate, racoroase și sigure, fără a fi expuse la lumină și soare.



NOTA/OBSERVAȚIE

Utilizați numai motorină. NU folosiți motorină, sau orice alt combustibil.

Folosirea unui combustibil necorespunzător poate conduce la avarii serioase ale motorului.

Motorină de calitate inferioară poate avaria motorul, garniturile, conductele și rezervorul de combustibil.

Nu deschideți și nu modificați tunul. Doar un tehnician poate repara unitatea.

Înainte de utilizare, vă rugăm să verificați marcajul de pe cablul de alimentare. În funcție de tipul de cablu de alimentare, acest aparat poate fi utilizat în diferite condiții de mediu.



ATENȚIE

Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți sistemul de încălzire.

Rețineți că tunul de căldură poate ajunge la temperaturi ridicate și, prin urmare, se va așeza la o distanță sigură față de obiecte inflamabile, cum ar fi mobilă, perdele și altele asemenea.

Dacă se utilizează un cablu prelungitor, acesta trebuie să fie cât mai scurt posibil și să fie permanent complet întins.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta se va înlocui de către un service autorizat sau de persoane calificate, pentru a evita pericolul.

Când nu utilizați aparatul o perioadă lungă de timp, scoateți aparatul din priză. Nu lăsați tunul nesupravegheat un timp îndelungat pe durata utilizării.

Scoateți stecherul din priză ținând de acesta, nu scoateți stecherul trăgând de cablul de alimentare.

Pentru a evita un posibil soc electric sau o scurgere de curent, nu utilizați niciodată aparatul cu mâinile ude și nu puneți aparatul în funcțiune atunci când există apă pe cablul de alimentare.

Țineți aparatul și cablul departe de sursele de căldură, obiecte ascuțite sau de orice altceva care poate să provoace daune.

2.3. Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați acest tun în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apărea următoarele riscuri reziduale:

- Afecțiuni pulmonare ca urmare a expunerii îndelungate la concentrații scăzute de gaze de esapament.

2.4. Instrucțiuni de prim ajutor

În eventualitatea unui accident, solicitați ajutorul persoanelor aflate în apropiere pentru a opri imediat funcționarea tunului de căldură și pentru a închide alimentarea cu curent a zonei de lucru.

După aceasta îndepărtați eventualele persoane ranite din zona de lucru și apelați la serviciul de urgență.



PRIM AJUTOR

Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți tunul de căldură. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Adresa completă la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;
- Numărul de persoane ranite;
- Starea ranitelor și felul leziunilor.

RO

03

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului DZ-EI106

TUN DE CALDURA PE MOTORINA DETOOLZ,
PUTERE TERMICA 20KW (68000 BTU)



Fig.1

RO	Nr.	Descriere
	1	Rezervor combustibil
	2	Intreupator Pornire-Oprire
	3	Buton termostat
	4	Afisaj digital al temperaturi
	5	Maner
	6	Carcasa superioara/inferiora
	7	Gura evacuare aer cald

Nr.	Descriere
8	Manometru
9	Senzor
10	Indicator combustibil
11	Cablu de alimentare
12	Capac combustibil
13	Gura admisie aer

3.2. Specificatii tehnice

Tun de caldura pe motorina Detoolz, putere termica 20KW (68000 BTU), DZ-EI106 este un incalzitor cu ardere directa (fara cos de evacuare gaze) ce se poate utiliza la incalzirea atelierelor, halelor, incintelor zootehnice, serelor, spatiilor in constructie, spatiilor de productie, depozitelor deschise (aer liber) sau in spatii inchise cu aport mare de aer proaspat.

Incalzirea aerului din aceste spatii se face printr-un proces de ardere a combustibilului intr-o camera de ardere deschisa cu tiraj fortat. Procesul de ardere este controlat de un termostat care intervine prin oprirea sistemului de incalzire la depasirea temperaturii reglate. Termostatul opreste doar sistemul de incalzire prin oprirea alimentarii cu combustibil in timp ce ventilatorul va continua sa functioneze. Pentru a asigura o ardere optima si in deplina siguranta, sistemul de incalzire este controlat si de un

senzor de flacara cu fotocelula care monitorizeaza flacara din camera de ardere in cazul in care aceasta se atenueaza sau este instabila.

Tun de caldura pe motorina Detoolz, putere termica 20KW (68000 BTU), DZ-EI106 furnizeaza aer cald foarte rapid si eficient pentru incalzirea instantanee a spatiilor unde confortul termic este necesar pentru buna desfasurare a activitatilor din acele spatii. Este necesar ca in spatiile unde se utilizeaza aceste echipamente sa existe un sistem de ventilare performant cu aer proaspat.

Tunul de caldura functioneaza ca un schimbator de caldura intre focarul unde are loc arderea combustibilului si o zona de schimb de caldura convectiva.

Tunul dispune de aprindere electronica si senzor de flacara.



Fig.2

Continut colet:

- Tun de caldura pe motorina
- Kit montare maner
- Manual de instructiuni
- Cutie de transport

Tun de caldura pe motorina Detoolz, putere termica 20KW (68000 BTU), DZ-EI106 are urmatoarele caracteristici tehnice:

Caracteristica	DZ-EI106
Putere motor / Putere termica nominala	160 W / 20 kW
Tensiune / Frecventa	220-240 V~ / 50 Hz
Intensitate curent nominala/la pornire	0,8 A
Combustibil	Diesel /Kerosen
Cubaj spatiu incalzit	300 m³
Suprafata incalzita	150 m²
Numar trepte putere	1
Putere incalzire pe trepte	20kW (68240 BTU)
Flux aer	600 m³/h
Capacitate rezervor carburant	19 L
Consum carburant	1,7 l/h
Temperatura maxima produsa	60°C
Temperatura maxima de oprire echipament	60°C
Interval temperatura mediu ambiant	-35°C ... 60°C
Timp de utilizare continua	11ore
Termostat pentru control temperatura	DA
Afisaj temperatura	DA (Digital)
Calculator setare temperatura	DA (PIN CODE:2531CT-0216)
Intrerupator Pornire/Oprire (ON/OFF)	DA
Control temperatura	DA
Protectie supraincalzire	DA
Protectie siguranta	NU
Protectie scurgere de gaz	DA
Senzor defectare flacara	DA
Iluminare LED	NU
Aer evacuat	Aer cald
Procedeu tehnic de incalzire	Ardere directa cu tiraj fortat fara cos de evacuare a gazelor
Utilizare conforma	Spatii semiinchise / inchise cu aport de aer proaspat
Roti transport	NU
Tip roti de transport	-
Maner transport	DA
Material camera ardere	Otel inoxidabil
Material echipament	Metal
Nivel sunet	75 dB
Lungime cablu de alimentare	1,60m(vizibil 1,35m)
Impamantare	DA
Clasa de izolatie	I
Clasa de etanseitate	IP24
Greutate neta / Greutate bruta	25,5kg / 32kg
Dimensiuni cutie carton	820 x 370 x 470mm
Numar bucati/bax	1

04 INSTRUCTIUNI DE OPERARE

4.1. Punerea in functiune

Deschideti pachetul si indepartati cu atentie ambalajul.



ATENTIE

Nu lasati ambalajul din plastic la indemana copiilor. Copiii nu trebuie sa se joace cu ambalajul din plastic, pungi, folie si piese mici. Exista pericol de ingestie si sufocare!

Verificati daca aparatul si accesoriile sunt deteriorate in urma transportului. Utilizati doar piesele livrate impreuna cu tunul de caldura.

Inainte de orice interventie asupra tunului de caldura DZ-EI106 sau in cazul montarii/inlocuirii unui accesoriu, **asigurati-va ca acesta este oprit si nu este alimentat cu carburant si energie electrica.**

Doar daca respectati intocmai instructiunile de montaj, aparatul va putea fi utilizat in siguranta. Pregatiti toate piesele corespunzatoare inainte de fiecare etapa de montaj.

Inainte de a incepe punerea in functiune este necesar sa verificati cablul electric pe toata lungimea lui, astfel incat sa nu existe deteriorari sau portiuni distruse. Daca observati crestaturi, tasari sau ciupituri cablul electric trebuie schimbat.

Curatati spatiul in care urmeaza sa va desfasurati munca, de orice materiale si obiecte care ar putea fi prezente si sa va ingreuneze munca.

Montarea Tunului de caldura pe motorina Detoolz, putere termica 20KW (68000 BTU), DZ-EI106:

- Verificati componentele tunului care necesita asamblare inainte de punerea in functiune.
- Daca lipsesc piese sau detectati o defectiune de orice fel, nu continuati pregatirea tunului pana cand piesele nu au fost inlocuite si / sau defectul a fost remediat. Nerespectarea acestui lucru poate crea situatii periculoase sau chiar accidente corporale grave.
- Verificati daca intrerupatorul tunului este pe pozitia Oprit si rezervorul de combustibil este gol.
- Asezati tunul de caldura pe o suprafata plana si uscata.
- Montati manerul pe corpul tunului cu ajutorul suruburilor din kitul de montaj (fig.3).



Fig.3

- Verificati inca o data gradul de strangere al suruburilor montate anterior si rigiditatea ansamblului.

Umplerea rezervorului de combustibil:

- Inainte de a umple rezervorul de combustibil asigurati-va ca tunul nu este conectat la reteaua electrica.
- Inainte de a porni motorul, alimentati intr-o zona bine ventilata. Daca motorul a functionat, lasati-l sa se raceasca.
- Alimentati cu grija, pentru a evita varsarea combustibilului. Nu umpleti complet rezervorul (peste filtru de motorina). Dupa alimentare, strangeti bine capacul rezervorului.



ATENTIE

Alimentarea cu carburant se realizeaza doar intr-un spatiu deschis, cu o buna ventilatie, departe de scantei, de flacari deschise sau aparate care utilizeaza combustibili. Completarea cu combustibil se face doar cand motorul este oprit si racit.

- Nu alimentati niciodata in interiorul unei cladiri, unde vaporii de motorina pot ajunge la flacari sau scantei. Tineti motorina departe de lampile pilot ale electrocasnicelor, departe de gratare, aparate electrocasnice, scule electrice etc.
- Combustibilul varsat nu este numai un pericol de incendiu, ci duce si la deteriorarea mediului. Stergeti imediat motorina scursa.
- Nu utilizati motorina veche sau contaminata sau amestec ulei/motorina. Evitati patrunderea murdariei sau apei in rezervorul de motorina.

RO



ATENTIE

Motorina este extrem de inflamabila si exploziva. Puteti suferi arsuri sau rani grave in timpul realimentarii.

- Opriti motorul si tineti departe sursele de caldura, scantei si foc.
- Realimentati numai in spatii exterioare.
- Stergeti imediat combustibilul varsat.

Pregatirea tunului de caldura (fig.4):

- Intotdeauna folositi aparatul pe o suprafata neteda si la o distanta sigura fata de medii umede si obiecte inflamabile.
- Alimentati rezervorul de combustibil cu motorina si fixati bine capacul rezervorului.
- Conectati tunul la rețeaua electrica.
- Setati butonul termostatlui la temperatura maxima.
- Apasati comutatorul tunului pe pozitia Pornit, display-ul de temperatura se va aprinde, iar tunul de caldura va porni.
- Pentru a opri tunul de caldura apasati comuta-



Fig.4

4.2. Instructiuni de operare

- Inainte de a incepe punerea in functiune este necesar sa verificati cablul electric pe toata lungimea lui, astfel incat sa nu existe deteriorari sau portiuni distruse, iar in cazul aparitiei acestor avarii, cablul electric trebuie schimbat.
- Inainte de pornirea tunului verificati alimentarea cu carburant (Fig.5).
- Aparatul se va instala intr-o zona cat mai curata, fara praf sau vapori, asigurand o buna ventilatie corespunzatoare pentru racire.
- Pozitionati tunul de caldura, astfel incat sa stea pe o suprafata ferma si la o distanta sigura fata de mediile umede si obiecte inflamabile.
- Alimentati rezervorul de combustibil cu motorina si fixati bine capacul rezervorului.



Fig.5

- Conectati tunul la rețeaua de alimentare mono-fazica.
- Setati butonul termostatlui la MAX si lasati incalzitorul sa functioneze la putere maxima.
- Dupa ce camera ajunge la temperatura dorita, elementul de incalzire se va opri din functionare.
- Dupa scaderea temperaturii, elementul de incalzire va functiona. Sistemul de incalzire al ventilatorului porneste si se opreste automat mentinand astfel temperatura camerei constanta.
- Inainte de a opri tunul, va rugam sa rotiti termostatul in pozitia MIN, lasati aparatul sa se raceasca timp de doua minute, apoi opriti tunul si deconectati-l de la rețeaua electrica.
- Goliti rezervorul de combustibil dupa fiecare utilizare.

Recomandari:

- Inainte de inceperea lucrului verificati starea perfecta a aparatului.
- Va recomandam sa curatati aparatul imediat, de fiecare data cand ati terminat sa il utilizati.
- Inainte de a curata aparatul, deconectati-l de la priza si lasati-l sa se raceasca. Carcasa se murdareste usor, stergeti-o des cu un burete moale. Stergeti componentele murdare cu un burete inmuiat in apa si detergent slab la temperatura <50°C, dupa care uscati carcasa incalzitorului cu o carpa curata. Aveti grija sa nu lasati apa sa intre in interiorul aparatului. Nu pulverizati apa pe aparatul de incalzire, nu utilizati solventi cum ar fi benzina, etc. la curatarea ventilatorului, pentru a proteja carcasa.
- Verificati nivelul de combustibil.

- Verificati filtrul de aer.
- Verificati daca piesele echipamentului prezinta deteriorari, sau daca suruburile si piulitele sunt slabite.
- Curatati cablul si stecherul, uscati-le si impachetati-le intr-o punga de plastic.



INFORMATII

Daca transferati tunul de caldura pe motorina altor persoane, trebuie sa le oferiti documentele de achizitie, certificatul de garantie si manualul utilizatorului.

INTRETINERE SI ELIMINARE

5.1. Intretinerea

Inspectia constanta si intretinerea atenta vor mentine tunul de caldura pe motorina in stare de functionare continua si vor elimina eventuale posibile probleme.



ATENTIE

Inaintea oricarei operatii de intretinere:

- 1. Opriti tunul;**
- 2. Asteptati oprirea completa;**
- 3. Goliti rezervorul de carburant.**

- Inlocuiti piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate si aprobate de producatorul echipamentului pot provoca daune neprevazute.
- Lucrarile de reparatie si intretinere, altele decat cele descrise in aceasta sectiune, trebuiesc efectuate numai de specialisti calificati.
- In cazul in care aparatul nu porneste, verificati nivelul carburantului si conexiunea electrica corecta a aparatului.
- La aproximativ 100 de ore de utilizare, daca sesi-zati o eficienta scazuta a produsului, se recomanda sa o solicitati o inspectie la un centru service autorizat.
- Pastrati cat mai curat posibil dispozitivele de protectie, sliturile de aerisire si carcasa aparatului.
- Stergeti aparatul cu o carpa curata sau curatati-l cu aer comprimat la o presiune mica.
- Recomandam curatarea aparatului imediat dupa fiecare utilizare.
- Nu supuneti produsul la socuri mecanice si nu-l lasati la indemana copiilor fara supravegherea unui adult.



ATENTIE

Asigurati-va intotdeauna ca aparatul este oprit si stecherul scos din priza inainte de a executa lucrarile de inspectie si intretinere.

5.2. Curatarea

- Inainte de a curata aparatul, deconectati-l de la priza si lasati-l sa se raceasca.
- Carcasa de murdareste usor, stergeti-o des cu un burete moale. Stergeti componentele murdare cu un burete inmuiat in apa si detergent slab la temperatura <50°C, dupa care uscati carcasa tunului

cu carpa curata. Aveti grija sa nu lasati apa sa intre in interiorul aparatului.

- Nu pulverizati apa pe aparatul de incalzire, nu utilizati solventi cum ar fi benzina, etc. la curatarea radiatorului pentru a proteja carcasa.
- Curatati cablul si stecherul, uscati-le si impachetati-le intr-o punga de plastic.
- Suflati periodic toate pasajele si fantele de aerisire folosind aer comprimat uscat. Toate componentele vopsite trebuiesc curatate cu o laveta moale si umeda. Nu utilizati NICIODATA solventi pentru a curata componentele din plastic. Acestia pot dizolva sau deteriora in alt mod materialul.
- Purtati ochelari de protectie daca utilizati aerul comprimat pentru curatarea utilajului.



ATENTIE

Nu utilizati niciodata gazolina, benzina, diluant, alcool sau alte substante asemanatoare. In caz contrar, pot rezulta decolorari, deformari sau fisuri.

5.3. Depozitarea

Cand depozitati tunul, lasati-l sa se raceasca si acoperiti-l apoi cu punga de plastic, asezati-l intr-o cutie de ambalare si pastrati-l intr-un loc uscat, ventilat.

Nu depozitati produsul neprotejat in aer liber sau in mediu umed. Pastrati-l intr-un loc racoros si uscat.

Depozitati-l astfel incat acesta sa nu poata fi pornit de catre persoane neautorizate.

Nu lasati produsul sa stea in soare sau la o temperatura mai scazuta de -10°C, daca nu este folosit o perioada mai lunga de timp.

Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor, intr-o pozitie stabila si sigura.

Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

5.4. Garantie / Eliminare produs

Daca exista o problema de calitate de la data cumpararii in termen de 2 ani, producatorul va furniza servicii de reparatii sau inlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizarii necorespunzatoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se incadreaza in perioada de garantie si se vor percepe costuri de reparatie.

Pastrati certificatul de garantie. Nu este permis sa se transfere. Este valabil numai daca este emis de distribuitori autorizati sau agenti agreati de catre producator.

Nu aruncati produsul sau piesele ale acestuia impreuna cu deseurile menajere! In conformitate cu Directiva Europeana 2002/96/CE (text consolidat la 15.02.2014) privind deseurile de echipamente electrice si electronice si punerea in aplicare a acesteia in conformitate cu legislatia nationala, instrumentele electrice care au ajuns la sfarsitul vietii trebuie colectate separat si returnate la o instalatie de reciclare compatibila cu mediul.



Simbolul cosului de gunoi incrucisat indicat pe aparat indica faptul ca produsul, la sfarsitul duratei sale de viata utila, trebuie tratat separat de deseurile menajere si trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice si electronice sau returnat la comerciantul cu amanuntul in momentul achizitionarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura indepartarea produsului la sfarsitul duratei sale de viata in instalatiile de colectare corespunzatoare, cunoscand sanctiunile prevazute de legislatia in vigoare privind deseurile.

Colectarea selectiva pentru fiecare material pentru reciclare, tratare si eliminare compatibila cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului si asupra sanatatii si promoveaza recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informatii mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactati serviciul local pentru eliminarea deseurilor sau magazinul unde a fost efectuata achizitia.

Producatorii si importatorii isi indeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea si eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare si reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate si accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime si plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



**ATENTIE**

Trebuie sa intrerupeti imediat utilizarea produsului si sa contactati distribuitorul daca problemele de functionare nu pot fi rezolvate utilizand remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna functionare a tunului de caldura pe motorina. In majoritatea cazurilor, veti putea corecta cu usurinta aceste defecte. Va rugam sa consultati urmatorul tabel:

Problema	Cauza probabila	Moduri de remediere
Dificultati la pornirea motorului in stare de racire	Prea mult combustibil absorbit.	Reduceti alimentarea cu combustibil.
Tunul nu functioneaza, chiar si atunci cand este in priza, iar butonul este setat in pozitia de pornire	Stecherul este slabit, conexiune necorespunzatoare.	Scoateti stecherul, verificati conexiunea dintre stecher si priza. Conectati din nou.
	Priza electrica este defecta.	Introduceti stecherul in alta priza.
Aparatul nu incalzeste, dar ventilatorul functioneaza	Comutatorul nu a fost setat intr-o treapta de putere.	Setati comutatorul in treapta de putere necesara.
	Termostatul.	Rotiti butonul termostatului si ascultati daca se aude sunetul de deschis/inchis. Daca nu este niciun sunet si termostatul nu este deteriorat, tunul va porni automat dupa ce se raceste.
Zgomote anormale	Tunul nu este asezat intr-o pozitie normala pe o suprafata neteda.	Asezati tunul pe o suprafata neteda.
Elementul de incalzire este luminos	Tensiunea de alimentare este prea mare sau prea mica.	Utilizati o sursa de alimentare conform specificatiilor de pe eticheta aparatului.
	Orificiul de intrare al aerului este blocat.	Pastrati tunul departe de obiecte, cum ar fi cortine, pungi de plastic, hartie si alte lucruri care pot acoperi cu usurinta orificiul de intrare.
Motorul nu are putere	Verificati filtrul de aer.	Curatati sau inlocuiti filtrul de aer.
	Verificati combustibilul.	Drenati rezervorul si carburantul. Alimentati cu motorina proaspata.

DECLARATIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producatorului.....Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Romania
2. Adresa producatorului Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
3. Denumire produs.....Tun de caldura pe motorina Detoolz, putere termica 20KW (68000 BTU)
4. Numar de identificare produs / Model fabricant: DZ-EI106
Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificatiile in legatura cu care se declara conformitatea:
5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind conditiile introducerii pe piata (Directiva 2006/42/CE).
6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010 (actualizata) privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea unitara a legislatiei Uniunii Europene care armonizeaza conditiile de comercializare a produselor.
7. EN 60335-2-102:2016 privind cerintele de siguranta pentru aparate electrice destinate incalzirii apei si altor echipamente similare.
8. EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 privind siguranta aparatelor electrice de uz casnic si similar, definind cerinte de baza pentru protectia utilizatorului.
9. EN 62233:2008 privind campurile electromagnetice generate de aparatele electrice pentru a evalua expunerea utilizatorilor.
10. EN 55014-1:2017 privind emisiile electromagnetice produse de aparatele electrocasnice.
11. EN 61000-3-2:2014 privind emisiile de armonici in retelele electrice cauzate de echipamentele electrice.
12. EN 61000-3-3:2013 privind fluctuatiile de tensiune si efectul de flicker in retelele de alimentare.
13. EN 55014-2:2015 privind imunitatea electromagnetica pentru aparatele electrocasnice si echipamente similare.



SC GOLDEN FISH SRL, avand sediul social in Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175, Romania, inregistrata la Registrul Comertului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin in calitate de Administrator, declaram pe propria raspundere, cunoscand prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul in declaratii, faptul ca produsul **"Tun de caldura pe motorina Detoolz, putere termica 20KW (68000 BTU), DZ-EI106"** care face obiectul acestei declaratii de conformitate nu pune in pericol viata, sanatatea si securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului si este in conformitate cu Directiva 2014/35/UE privind cerintele de siguranta pentru echipamentele electrice de joasa tensiune si Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetica.

Organismul notificat pentru verificarea conformitatilor: TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Shanghai Branch 151, Hengtong Road, Shanghai China; SGS-CSTC Standards Technical Services (Shanghai) Co., Ltd. China; Certificate Nr. 70.400.20.457.05-00.01, SHEM181100089801HSC si LVD SHES181100102001HSC

Semnat pentru si in numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie si se pastreaza dosarul tehnic:.....Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175; CUI: RO22908031; Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016; Telefon: 0374496 580; www.micul-fermier.ro

Nume si prenumele persoanei imputernicite:.....Pastrav Gabriel Constantin

Iunie 2026



(Semnatura si stampila)

RO

Stimate client,

Va multumim pentru increderea pe care ne-ati acordat-o prin cumpararea acestui produs si va asiguram de intreaga noastra colaborare pe intreaga perioada de utilizare a acestuia.

Societatea GOLDEN FISH SRL respecta dreptul cumparatorului la o garantie legala de conformitate, in conditiile prezentului certificat de garantie, fara a limita sau elimina drepturile consumatorului in conformitate cu OUG 140/2021.

Societatea GOLDEN FISH SRL garanteaza aplicarea de masuri corective, fara costuri, in caz de neconformitate a bunurilor.

1. Datele vanzatorului:

Denumire: _____

Sediu social: _____

CUI: _____ Nr. Reg. Comertului: _____

Telefon _____ E-mail: _____

2. Datele produsului

Denumire produs: _____

Tip: ☐ carburant (benzina/motorina/amestec) ☐ electrica 230V/400V ☐ acumulator ☐ manuala

Marca: _____

Model: _____

Data achizitiei: _____

Factura / Bon nr.: _____

Achizitie: ☐ magazin fizic ☐ comanda speciala ☐ online: ☐ Da ☐ Nu (include link / comanda online)

3. Durata garantiei

- Persoane fizice (consumatori): 24 luni de la livrare (OUG nr. 140/2021, art. 9 alin. (1))
- Persoane juridice / profesionisti: 12 luni de la livrare (Cod Civil, art. 1707–1718)

Drepturile consumatorului prevazute de lege: reparare, inlocuire, reducere de pret, incetarea contractului (OUG 140/2021, art. 11–13).

Nota: In cazurile in care produsul este adus in service pentru remedierea unei neconformitati constatate, perioada in care produsul este indisponibil pentru remediere nu se considera consumata din durata garantiei comerciale, conform art. 12 alin. (6) si (7) din OUG 140/2021.

4. Obligatiile consumatorului

Garantia se acorda numai daca sunt indeplinite cumulative urmatoarele conditii:

- Prezentarea certificatului de garantie si documentului fiscal in copie sau original
- Seria si etichetele produsului intacte si lizibile;
- Utilizarea produsului conform destinatiei si instructiunilor producatorului (manual, eticheta, recomandari tehnice), fara solicitare excesive si respectarea instructiunilor de intretinere si manipulare (curatare, lubrifiere, verificari periodice);
- Accesorii si componente esentiale incluse la livrare, daca acestea sunt necesare pentru evaluarea defectului;
- Fara modificari sau reparatii neautorizate;
- Pentru achizitii online / la distanta: returnarea produselor in termen de 14 zile (OUG 34/2014, art. 9–14).

5. Drepturile consumatorului

Potrivit **OUG nr. 140/2021**:

- **Remedierea produsului** prin reparare sau inlocuire fara costuri pentru consumator (art. 12 alin. (1) lit. a))
- Repararea sau inlocuirea se face intr-un **termen rezonabil, care nu poate depasi 15 zile**

- **calendaristice**, in mod gratuit pentru consumator (art. 12, lit. (b), din momentul in care vanzatorul a fost informat de catre consumator cu privire la neconformitate.
- Consumatorul poate opta intre **reparare si inlocuire**, cu exceptia cazurilor in care masura aleasa este imposibila sau ar impune costuri disproporionate vanzatorului (art. 11 alin. (2) si (3)).
- Daca remedierea nu este posibila sau nu este realizata conform legii, consumatorul poate solicita:
 - **reducerea pretului** proportionala;
 - **incetarea contractului** si restituirea pretului platit (art. 11 alin. (4)).
- In locul remedierii, consumatorul poate suspenda plata unei parti restante din pret pana la indeplinirea obligatiilor de catre vanzator (art. 11 alin. (6)).

6. Obligatiile vanzatorului

- Livrarea produselor conforme cu contractul, descrierea si asteptarile rezonabile ale consumatorului;
- In caz de neconformitate, asigurarea remedierii fara costuri pentru consumator (**OUG 140/2021, art. 11-12**);
- Aplicarea masurilor corective intr-un **termen rezonabil**;
- In cazul in care neconformitatea bunului este constatata la scurt timp dupa livrare, fara a depasi 30 de zile calendaristice, consumatorul are dreptul de a solicita direct inlocuire produsului, conform art. 11 alin (7) din OUG 140/2021;
- Pentru produse cu continut digital sau servicii digitale: furnizarea actualizarilor si remedierea defectelor digitale pe durata garantiei legale (**OUG 140/2021, art. 6**).

7. Achizitii – conditii de returnare

• Magazin fizic

Produsul **NU este returnabil**, se aplica garantie legala daca produsul este neconform.

• Comanda speciala / produse personalizate

Produsele aduse la cererea expresa a consumatorului sau lucrate/produse la comanda **NU sunt returnabile**, cu exceptia cazurilor de neconformitate.

• Achizitii online sau la distanta

Consumatorul are **dreptul de retragere fara justificare** in termen de **14 zile calendaristice de la livrare** (OUG 34/2014).

8. Procedura de retur/remediere

- Consumatorul notifica vanzatorul in scris (email, telefon, posta) despre intentia de returnare sau remediere;
- Produsul se preda in stare corespunzatoare, cu ambalajul si accesoriile originale si documentele justificative (factura/bon fiscal, certificat de garantie);
- Vanzatorul mediaza defectul prin reparatie, inlocuire, reducere de pret sau incetarea contractului, **fara costuri nejustificate pentru consumator**.

Nota: dreptul la retur de 14 zile **se aplica doar achizitiilor online sau la distanta**, in rest se aplica doar remedii legale pentru neconformitate.

Pentru orice neconformitate aparuta in perioada de garantie legala, consumatorul se poate adresa vanzatorului, respectiv magazinului de la care a fost achizitionat produsul, acesta fiind responsabil pentru aducerea produsului in conformitate, potrivit legislatiei in vigoare - art.9 din OUG 140/2021, sau poate contacta serviciul nostru autorizat la adresa de e-mail: service@micul-fermier.co

9. Uzura normala si situatii excluse din garantie

A. Definirea uzurii normale

Uzura normala reprezinta degradarea progresiva si inevitabila a produsului sau a componentelor acestuia, aparuta ca urmare a utilizarii obisnuite, in conditii normale, conform destinatiei produsului si instructiunilor producatorului.

Aceasta nu constituie lipsa de conformitate, intrucat nu reflecta un defect existent la momentul livrarii, ci efectul utilizarii in timp.

B. Elemente considerate uzura normala

Sunt considerate uzura normala, fara a se limita la acestea:

- **Consumabile si piese cu durata limitata de viata**
 - burghie, discuri/benzi abrazive, lame, lanturi, curele, garnituri, filtre, perii colectoare, sigurante, becuri, duze, freze, site, consumabil sudura, alte consumabile incluse in pachet.
- **Componente mecanice supuse frecarii sau solicitarii**
 - rulmenti, bucxse, lagare, angrenaje, sisteme de transmisie, alte componente mecanica supuse frecarii sau solicitarii.
- **Elemente din cauciuc sau materiale elastice**
 - furtunuri, simeringuri, inele de etansare, amortizoare, garnitura, alte elemente din cauciuc sau materiale elastice.
- **Componente ale sistemelor de taiere sau actionare**
 - discuri, cutite, lanturi, tamburi, roti, sisteme de franare, alte componente ale sistemelor de taiere actionare.
- **Elemente electrice si electronice supuse uzurii sau degradarii in timp**
 - cabluri electrice, conectori, prize, intrerupatoare, relee, becuri, sigurante;
 - componente electronice afectate de utilizare indelungata sau de factori externi (ex: umiditate, praf, variatii de tensiune);
 - contacte electrice oxidate sau deteriorate in timp;
- **Accumulatori si baterii**
 - scaderea capacitatii de stocare a energiei in urma ciclurilor repetate de incarcare/descarcare;
 - descarcarea completa prelungita sau depozitarea necorespunzatoare;
- **Modificari estetice**
 - zgarieturi, decolorari, urme de utilizare, uzura a finisajelor, care nu afecteaza functionalitatea produsului.

C. Situatii care NU constituie neconformitate si nu sunt acoperite de garantie

Nu fac obiectul garantiei urmatoarele situatii:

- **Utilizare necorespunzatoare**
 - utilizarea produsului in alte scopuri decat cele pentru care a fost proiectat;
 - suprasolicitare sau utilizare peste limitele tehnice;
 - nerespectarea instructiunilor de utilizare;
- **Factori externi**
 - lovituri, caderi, socuri mecanice;
 - expunere la apa, umezeala excesiva, praf, substante chimice;
 - temperaturi extreme;
 - variatii sau alimentare cu tensiune necorespunzatoare;
- **Interventii neautorizate**
 - desfacerea produsului sau interventii efectuate de persoane neautorizate;
 - utilizarea de piese sau accesorii neconforme;
- **Intretinere necorespunzatoare**
 - lipsa operatiunilor de curatare, lubrifiere sau verificare;
 - utilizarea de consumabile necorespunzatoare (ulei, combustibil, accesorii);
- **Depozitare improprie**
 - pastrarea produsului in conditii de umiditate, temperatura sau mediu necorespunzator;
 - depozitarea pe termen lung fara intretinere adecvata;
- **Cauze electrice neimputabile produsului**
 - fluctuatii de tensiune, lipsa impamantarii, utilizarea de prelungitoare neadecvate;
 - conectarea la surse de alimentare neconforme cu specificatiile produsului;

Nota:

- *Excluderile de mai sus se aplica deoarece aceste situatii nu reprezinta o lipsa de conformitate existenta la momentul livrarii, ci sunt consecinta utilizarii, intretinerii sau a unor factori externi ulteriori.*
- *Garantia legala de conformitate acopera defectele existente la momentul livrarii, chiar daca acestea se manifesta ulterior si viciile ascunse care apar in termenul de garantie si care nu se datoreaza utilizarii necorespunzatoare.*
- *In conditiile legii, in cazul aparitiei unei neconformitati intr-un anumit interval de la livrare (1 an – OUG 140/2021 art 10 alin1) aceasta poate fi prezumata ca existand la momentul livrarii.*

- Vanzatorul poate refuza acordarea garantiei daca demonstreaza ca defectul este cauzat de una dintre situatiile enumerate mai sus.
- Uzura normala si situatiile enumerate nu fac obiectul garantiei legale de conformitate, insa acestea nu afecteaza dreptul consumatorului de a beneficia de remedierea defectelor reale de fabricatie sau de conformitate.
- Dispozitiile prezentului certificat se completeaza cu dispozitiile legale incidente garantiei legale de conformitate.

10. Baza legala

- **OUG 140/2021 privind contractele de vanzare de bunuri**, art. 6, 7, 9–12 (garantie de conformitate, remedii, produse digitale)
- **Cod Civil, art. 1707–1718** (garantie in relatii profesionale)
- **OG 21/1992, art. 2 alin. 1, 18** (protectia consumatorilor)
- **OUG 34/2014, art. 9–14** (contracte la distanta / achizitii online)

In cadrul acestui proces, societatea GOLDEN FISH SRL va prelucra datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidentialitatea si protectia datelor - **www.micul-fermier.ro**

11. Confirmari

Data livrării: _____

Vanzator (Nume / Semnatura / Stampila): _____

Client (Nume / Semnatura): _____

INTERVENTII IN PERIOADA DE GARANTIE:

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
1				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
2				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

Nr.	Data intrarii	Nr. factura	Prelungire garantie	Semnatura
3				
Constatari la receptie:				
Receptiile efectuate:				

RO

[illegible]

RO

NOTE

[illegible]

RO



micul FERMIER **.RO** **creștem împreună, din 2007**

Golden Fish SRL face toate eforturile in a va prezenta cat mai bine caracteristicile produselor prezente in manual. Imaginile produselor prezentate in manual sunt cu titlu de prezentare si pot fi diferite fata de produsele livrate (prin culoare, accesorii, aspect, etc.) Producatorul isi rezerva dreptul de a aduce modificari specificatiilor tehnice ale produselor fara o notificare prealabila.

CONTACT:

Golden Fish SRL
Linia de Centura 5
CTPark Bucharest North
Sat Stefanestii de Jos
Ilfov 077175, Romania

www.micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
+40 374 496 550

service@micul-fermier.ro
+40 751 098 855

Fabricat in P.R.C.